

Manuel relatif aux logiciels

<u>MPRINT</u>

MW-120

Imprimante portable



- Avant d'employer cette imprimante, veillez à lire attentivement le présent manuel de l'utilisateur.
- Nous vous conseillons de conserver ce manuel à portée de main pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

- O Microsoft[®] et Windows[®] sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- O Des sections du logiciel de filtrage des graphiques sont basées en partie sur le travail de Group 42,Inc.
- O Des sections du logiciel de filtrage des graphiques sont basées en partie sur le travail d'Independent JPEG Group.
- OVS-FlexGrid Pro Copyright(C) 1999 VideoSoft Corporation.
- O Tous les autres logiciels et noms de produits mentionnés sont des marques ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

TABLE DES MATIERES

1	Environnement d'exploitation	2
2	Impression de données depuis un PC tou sous Windows	rnant 4
	Installation du logiciel	
	Impression	10
	Impression depuis d'autres applications	11
	Désinstallation du logiciel	12
3	Impression de données depuis un ordin	ateur
	de poche	14
	Installation du logiciel	15
	Impression	18
	Procédures d'impression	19
	Désinstallation du logiciel	37

1 Environnement d'exploitation

Cette imprimante portable peut traiter des données provenant d'un ordinateur tournant sous Windows[®] ou d'un ordinateur de poche (ordinateur de poche tournant avec PDA).

Ordinateur tournant sous Windows®

Avant d'utiliser cette imprimante, assurez-vous que la configuration de votre système répond aux conditions suivantes.

Processeur	Pentium 266 MHz ou supérieur recommandé
	Interface série (RS-232C)*2
Système	Microsoft [®] Windows [®] 98, 98SE, Me, NT4.0* ³ , 2000 Professional ou XP
d'exploitation*1	Compatible avec version 1.1 USB
	Microsoft [®] Windows [®] 98, 98SE, Me, 2000 Professional ou XP
Mémoire disponible	64 Mo ou plus grande recommandés
Espace disque disponible	Minimum 20 Mo

Environnement d'exploitation de l'ordinateur

- *1 Connexion avec l'ordinateur tournant sous Microsoft[®] Windows[®] OS ; les interfaces série et USB sont disponibles.
- *2 Connexion par interface série ; le câble série optionnel est nécessaire.
- *3 Pour une utilisation avec Microsoft[®] Windows NT® 4.0 SP6, consultez notre site Web et téléchargez le pilote.

Pour imprimer des données depuis un ordinateur tournant sous Windows[®] \rightarrow Reportez-vous à la page 4.

Ordinateur de poche (Ordinateur de poche tournant avec PDA)

Avant d'utiliser cette imprimante, assurez-vous que votre ordinateur de poche répond aux conditions suivantes.

Environnement d'exploitation de l'ordinateur de poche

Processeur	ARM ou MIPS (Non compatible avec SH).
Système d'exploitation	Microsoft [®] Pocket PC Microsoft [®] Pocket PC 2002 Microsoft [®] Pocket PC 2003
Interface	Port infrarouge compatible avec IrDA 1.2

 Lorsque vous installerez le logiciel, vous aurez besoin d'un ordinateur tournant sous Windows[®] qui puisse être connecté à votre ordinateur de poche.

Pour imprimer des données depuis un ordinateur de poche \rightarrow Reportez-vous à la page 14.



 Pour plus d'informations sur les ordinateurs de poche qui ont déjà été testés avec succès, consultez notre site Web à l'adresse http://www.brother.com.

2 Impression de données depuis un PC tournant sous Windows

Pour imprimer des données depuis un PC tournant sous Windows[®], vous devez installer le logiciel sur le PC.

Installation du logiciel



- Ne raccordez pas l'imprimante au PC avant qu'un message vous y invite.
- Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur tournant sous Windows[®].
 - → Le programme d'installation démarre automatiquement, et la boîte de dialogue Logiciel d'impression mobile Brother apparaît.
 - → Si le programme d'installation ne démarre pas automatiquement, double-cliquez sur "Poste de

travail", puis sélectionnez "lecteur de CD" ignormality et double-cliquez sur le fichier "setup.exe".

- 2 Sélectionnez la langue puis cliquez sur le bouton OK.
 - → L'écran Logiciel du mobile Brother s'affiche.

Brother Select Lang	imite 🔀
brother.	Select Installer Language
6	
	OK Cancel

Impression de données depuis un PC tournant sous Windows

- **3** Cliquez sur le bouton supérieur (Windows).
 - → Une boîte de dialogue apparaît pour vous permettre de sélectionner le composant que vous souhaitez installer.
- 4 Cliquez sur le bouton correspondant au logiciel que vous souhaitez installer. Dans le cas présent, cliquez sur le bouton du Logiciel Spotsnap.
 - \rightarrow La boîte de

dialogue Configuration du pilote apparaît.

Progiciels installés

Logici	iel	Description
	Spotsnap Operator	Logiciel pour l'édition des données importées
Logiciel Spotsnap	Snapper	Logiciel permettant de capturer des images, du texte ou des données copiées à partir de l'écran de l'ordinateur dans Spotsnap Operator
	Modèles	Exemples de mises en page préformatées





Logiciel		Description
Logiciel Spotsnap	Aide	Manuel de l'utilisateur s'affichant à l'écran
Pilote d'imprimante	MPrint MW-120	Logiciel permettant de travailler avec cette imprimante

 5 Suivez les instructions qui apparaissent pour terminer l'installation. Ensuite, le pilote d'imprimante est installé. Sélectionnez Câble USB, puis cliquez sur le bouton OK.

> La procédure d'installation du pilote d'imprimante diffère en fonction du système d'exploitation utilisé.

Configuration du pilote		
Le pilote sera installé. Sélectionnez le type de câble de liaison.		
Câble de liaison		
r Cable USB		
C Câble série		
Pour un raccordement série, il faudra vous procurer le câble en option spécialement conçu.		
OK Annuler		

Pour Windows [®] 98, 98SE, 2000 ou Me avec USB	\rightarrow	Suivez la procédure indiquée à la page suivante.
Pour Windows [®] XP avec USB	\rightarrow	passez directement à la procédure de la page 8.

Impression de données depuis un PC tournant sous Windows

Pour Windows $^{\mbox{\scriptsize @}}$ 98, 98 SE, 2000 Professional ou Me (connexion USB)

6 Lorsque le message "Raccordez la Brother MW-120, puis mettez-la sous tension" apparaît, utilisez le câble USB fourni pour



raccorder l'imprimante à l'ordinateur tournant sous Windows[®], puis mettez l'imprimante sous tension.



 \rightarrow Le pilote de l'imprimante est installé.

 \rightarrow Passez à la rubrique "Impression" à la page 10.

Pour Windows[®] XP (connexion USB)

6 Lorsque le message "Raccordez la Brother MW-120, puis mettez-la sous tension" apparaît, utilisez le câble USB fourni pour raccorder l'imprimante à l'ordinateur tournant sous Windows puis mettez l'imprimante sous tension



→ La boîte de dialogue Assistant nouveau matériel détecté apparaît.



 Si la boîte de dialogue vous permettant de sélectionner un modèle apparaît, assurez-vous que l'option MW-120 est sélectionnée, puis cliquez sur le bouton Suivant. Impression de données depuis un PC tournant sous Windows

7 Sélectionnez Installer le logiciel automatiquement (option recommandée) puis cliquez sur le bouton Suivant



- → Une boîte de dialogue s'affiche indiquant que le logiciel n'a pas été validé lors du test permettant d'obtenir le logo Windows.
- **8** Cliquez sur le bouton Continuer.





 Puisque ce pilote a été entièrement testé par Brother, vous ne devriez rencontrer aucun problème lors d'une utilisation normale.

Suivez les instructions qui apparaissent pour terminer l'installation.

Impression

Cette imprimante peut être utilisée de deux manières différentes.



Impression depuis d'autres applications

Si cette imprimante est sélectionnée pour l'impression, elle peut être utilisée pour imprimer des données depuis d'autres applications, par exemple depuis un traitement de texte ou un tableur.

 Cette imprimante n'est pas compatible avec certaines applications. Pour plus de détails sur les applications compatibles et plus d'informations sur la dernière version du pilote d'imprimante, consultez notre site Web à l'adresse http://www.brother.com.

Sélection de la MW-120 comme imprimante et impression

La procédure relative à Excel 2000 est décrite à titre d'exemple.

- 1 Créer les données requises avec Excel 2000.
- **2** Dans le menu Fichier, cliquez sur **Imprimer**.
- **3** Dans la liste des imprimantes, sélectionnez
 Brother MW-120.
- 4 Cliquez sur le bouton OK.



→ Les données sont envoyées à l'imprimante, puis imprimées.



 Les données à imprimer doivent être adaptées au format du papier. Par exemple, si le format de papier passe de A4 à A7, les données doivent être redimensionnées à ce format.

Désinstallation du logiciel

Si vous ne comptez plus utiliser cette imprimante sur l'ordinateur, il est possible de désinstaller le logiciel Spotsnap et le pilote d'imprimante.

Désinstallation (suppression) du logiciel Spotsnap

La procédure concernant $\mathsf{Windows}^{\texttt{®}}$ 98 est fournie à titre d'exemple.

1 Cliquez sur le bouton Démarrer, sélectionnez Paramètres, cliquez sur Panneau de

configuration, puis double-cliquez sur



dans le Panneau de configuration.

→ La boîte de dialogue Ajout/Suppression de programmes s'affiche.

2 Sélectionnez Spotsnap Software, puis cliquez sur le bouton Ajouter/Supprimer. Suivez les instructions qui apparaissent pour terminer la désinstallation.



Impression de données depuis un PC tournant sous Windows

Désinstallation (suppression) du pilote d'imprimante

1 Cliquez sur le bouton Démarrer, sélectionnez Paramètres, puis cliquez sur Imprimantes.

 \rightarrow La boîte de dialogue Imprimantes s'affiche.

- **2** Cliquez avec le bouton droit de la souris sur
 - → Un menu contextuel apparaît.
- 3 Sélectionnez Supprimer.
 - → Le pilote de l'imprimante est supprimé.

13

 Si vous souhaitez utiliser l'imprimante depuis un ordinateur, le logiciel doit être réinstallé.







3 Impression de données depuis un ordinateur de poche

Si vous souhaitez utiliser cette imprimante pour imprimer des données depuis un ordinateur de poche (ordinateur de poche tournant avec PDA), vous devez utiliser un ordinateur tournant sous Windows[®] pour installer le logiciel sur l'ordinateur de poche.

 Pour plus de détails sur ActiveSync[®] et sur le raccordement de l'ordinateur de poche à un PC tournant sous Windows[®], reportez-vous au manuel de l'utilisateur de l'ordinateur de poche.

■ Installation du logiciel sur un ordinateur de poche



- - -





Installation du logiciel

- Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur tournant sous Windows[®].
 - → Le programme d'installation démarre automatiquement, et la boîte de dialogue Logiciel d'impression mobile Brother apparaît.
 - → Si le programme d'installation ne démarre pas automatiquement, double-cliquez sur "Poste de

travail", puis sélectionnez "lecteur de CD" **u** et double-cliquez sur le fichier "setup.exe".

- 2 Sélectionnez la langue puis cliquez sur le bouton OK.
 - → L'écran Logiciel du mobile Brother s'affiche.
- **3** Cliquez sur le second bouton (Pocket PC).
 - → Une boîte de dialogue apparaît et vous permet de sélectionner soit "Pocket PC" soit "Pocket PC 2002", "Pocket PC 2003".





- 4 Cliquez sur le bouton correspondant au système d'exploitation utilisé.
 - → L'assistant InstallShield démarre.
- Pointer
 201

 Directioner
 Stationer to sequest parts and and tradit models.

 Pointer
 State of the sequence of t
- **5** Cliquez sur le bouton Oui ou Non.

Suivez les instructions qui apparaissent pour terminer l'installation.



Progiciels installés

Logiciel	Description	Méthode de configuration	
-		Standard	Compact
Modules communs (L'application "MprintUtility" sera installée en même temps).	Les composants de base du logiciel (les paramètres de cette imprimante peuvent être modifiés).	0	0
Impr. Note	Imprime les notes enregistrées avec des notes	0	
Impr. Agenda	Imprime les calendriers enregistrés avec Calendrier	0	
Impr. Tâche	Imprime les tâches et les rendez-vous enregistrés avec Tâches	0	
Impr. Contact	Imprime les noms, les adresses et les numéros de téléphone enregistrés avec Contacts	0	0
Impr. Clipboard	Imprime les images et le texte copiés dans le presse-papiers	0	
Impr. Ecran	Imprime l'écran actif de l'ordinateur de poche	0	0
Impr. Fichier image	Imprime des fichiers images enregistrés	0	
Impr. E-mail	Imprime des e-mails enregistrés	0	
Fichiers d'aide	Manuel de l'utilisateur qui peut être visualisé sur l'écran de l'ordinateur de poche	0	0

* Pour plus d'informations sur les mises à jour ultérieures, consultez notre site Web à l'adresse http://www.brother.com

Impression

L'imprimante présente huit fonctions d'impression différentes.







Reportez-vous aux pages indiquées ci-dessous pour plus de détails sur la fonction d'impression correspondante.

Procédures d'impression

Nous décrirons tout d'abord la procédure permettant d'utiliser l'impression de notes. Elle contient les étapes de base de l'impression.

Impr. Note

Les notes enregistrées à l'aide de Notes peuvent être imprimées.

- 1 Sélectionnez 🖶 Impr. Note dans l'écran Brother MPrint.
 - \rightarrow Une liste des notes apparaît dans l'écran Impr. Note.
- 2 Sélectionnez la note que vous souhaitez imprimer.

Une seule note peut être sélectionnée à la fois.

> → La note sélectionnée apparaît en surbrillance.





• Pour consulter les notes de chaque dossier affiché, sélectionnez la liste des dossiers.

3 Sélectionnez Aperçu avant impression dans le menu Imprimante.

→ L'écran Aperçu av. impression s'affiche.





- Si l'option**Imprimer** a été sélectionnée, l'impression commence sans que cet écran apparaisse.
- **4** Placez l'imprimante et l'ordinateur de poche de telle sorte que leurs ports infrarouge soient en face l'un de l'autre, et situés à une distance d'environ 20 cm.





Assurez-vous que l'imprimante est sous tension.

Impression de données depuis un ordinateur de poche

5 Appuyez sur le Apercu av. impression 📢 22:35 bouton Imprimer. Appuyez sur Imprimer Imprime pour démarrer → L'ordinateur de glage imprima - 100 poche détecte Graphiques alle stange en slave i herste Stange en stange en slave Stange en stange en stange en stange l'imprimante et lance l'impression. Annuler Orienter correctement le port infrarouge vers l'imprimante



- La mise en page imprimée peut varier en fonction du format de papier sélectionné à l'aide de **Réglage de l'imprimante**.
- L'écran Aperçu avant impression vous permet de visualiser une image des données telles qu'elles seront imprimées. Il est possible que le texte soit difficilement lisible.

₩ •

Paramètres avancés

Il est possible de définir des paramètres d'impression précis.

Réglages de l'imprimante

1 Sélectionnez **Réglage de l'imprimante** dans l'écran Aperçu av. impression.

 \rightarrow L'écran Réglage de l'imprimante s'affiche.

2 Il est possible de définir les paramètres suivants.

- Imprimante : MW-120 (cette imprimante)
- Port: IrDA (port infrarouge) /FILE/USB
- Format du papier : A7/Etiquettes découpées (4 étiquettes) /Etiquettes découpées (2 étiquettes) Le paramétrage est

Bouton ok		
🎊 Réglage d	le l'impriman 📢 17:11 🐽	
Imprimante	MV-120 -	
Port	IrDA 🔻	
Taille papier	A7 🔹	
Orientation de l'impression Mode d'impression	 Portrait O Paysage Normal O Global 	
Nombre d'exemplaires	1 🖨	
	Annuler	
	₩	

modifié en fonction de la cassette de papier chargée dans l'imprimante.

- Orientation de l'impression : Portrait/Paysage
- Mode d'impression : Normal/Global
- Nombre d'exemplaires : 1 à 50/Assembler



 \rightarrow Les paramètres de l'imprimante sont appliqués.

Réglages du traitement des graphiques

1 Sélectionnez Graphiques dans l'écran Aperçu av. impression.

 \rightarrow L'écran Paramètres du traitement s'affiche.

2 Il est possible de Bouton ok définir les 🎥 Paramètres des traite: 📢 17:18 paramètres suivants. Demi-teinte Juxtaposition Demi-teinte : Dégradé/Diffusion Traitement des Impression en erreur/Aucune imades pleine dimension Traitement des 🔘 Adapter au papier images: Impression en pleine Annuler dimension/Adapter au papier



→ Les paramètres de traitement des graphiques sont appliqués.

Paramètres de formatage du texte

La police et la taille du texte imprimé peuvent être modifiées.

- 1 Sélectionnez Police dans le menu Paramètres de l'écran Impr. Note.
 - → L'écran Paramétrage des polices s'affiche.



- 2 Il est possible de définir les paramètres suivants pour le texte.
 - Nom de la police : Tahoma/Courier New/Frutiger Linotype/Bookdings
 - Taille : La plus grande/Plus grande/Standard/Plus petite/La plus petite
 - Effets : Gras/Souligné/ Italique/Barré



→ Les paramètres de formatage du texte sont appliqués.



Impr. Agenda

Les calendriers enregistrés à l'aide de Calendrier peuvent être imprimés.

- 1 Sélectionnez Impr. Agenda dans l'écran Brother MPrint.
 - → Une liste de calendriers apparaît dans l'écran Impr. Agenda.
- 2 Sélectionnez la case à gauche du calendrier que vous souhaitez imprimer. Il est possible de sélectionner plusieurs calendriers.

Liste des catégories

→ Une coche apparaît.



- La période à imprimer peut être déterminée.
 (→"Impression d'une date donnée" à la page 27)
- Pour afficher les calendriers de chaque catégorie spécifiée auparavant, sélectionnez la liste des catégories.
- **3** Sélectionnez **Aperçu avant impression** dans le menu Imprimante.

Paramétrage des modèles

Il est possible de définir la mise en page des données imprimées.

1 Sélectionnez Modèle dans le menu Paramètres de l'écran Impr. Agenda.



- → L'écran Modèles s'affiche.
- 2 Sélectionnez le modèle que vous souhaitez utiliser.
- 3 Sélectionnez 🚳 .
 - → Le modèle sélectionné est appliqué.



Exemple de modèles



Impression d'une date donnée

La période à imprimer peut être déterminée.

- **1** Sélectionnez **Date** dans le menu Paramètres de l'écran Impr. Agenda.
 - → L'écran Date s'affiche.



- **2** Modifiez le paramétrage de la date.
 - Date de début/Date de fin/En cours
 - Date



→ Les calendriers inclus dans une période spécifique s'affichent à l'écran Impr. Agenda.

Bo	uton ok
🎊 Date	4 € 17:22 🚯
Tout	•
2001/09/10	▼ De
2001/09/13	▼ À



Impr. Page

Les tâches et les rendez-vous enregistrés à l'aide de Tâches peuvent être imprimés.

- Sélectionnez [™] J[™] page dans l'écran Brother MPrint.
 - → Une liste de tâches apparaît dans l'écran Impr. Tâche.
- 2 Sélectionnez la case à gauche de la tâche que vous souhaitez imprimer. Il est possible de sélectionner plusieurs tâches.



 \rightarrow Une coche apparaît.



- La période à imprimer peut être déterminée.
 (→ "Impression d'une date donnée" à la page 27)
- Il est possible de définir la mise en page des données imprimées.

 $(\rightarrow$ "Paramétrage des modèles" à la page 26)

Impr. Contact

Les noms, les adresses et les numéros de téléphone enregistrés avec

Contacts peuvent être imprimés.

- 1 Sélectionnez 🖶 Impr. Contact dans l'écran Brother MPrint.
 - → Une liste de contacts apparaît dans l'écran Impr. Contact.
- 2 Sélectionnez la case à gauche du contact que vous souhaitez imprimer. Il est possible de



Il est possible de sélectionner plusieurs noms.

 \rightarrow Une coche apparaît.



- Il est possible de définir la mise en page des données imprimées.
 - $(\rightarrow$ "Paramétrage des modèles" à la page 26)

Impression de données depuis un ordinateur de poche

Impr. Clipboard

Il est possible d'imprimer les images et le texte copiés dans le presse-papiers.



- Le presse-papiers est le nom de l'endroit où sont stockées les données copiées ou coupées.
- 1 Sélectionnez ➡^{Impr.Clipboard} dans l'écran Brother MPrint.
 - → Le contenu du presse-papiers s'affiche dans l'écran Impr. Clipboard.

Impr. Ecran

Il est possible d'imprimer l'écran actif de l'ordinateur de poche.

- 1 Sélectionnez Brother MPrint.
 - → Une barre d'outils apparaît dans le coin supérieur droit de l'écran.
- **2** Affichez l'écran que vous souhaitez imprimer.
- **3** Sélectionnez dans la barre d'outils.



→ La capture d'écran apparaît dans l'écran Aperçu av. impression.

Impression de données depuis un ordinateur de poche

Paramètres des captures d'écran

Il est possible de définir le délai d'importation des données et la taille de la zone capturée.

1 Sélectionnez **M** dans la barre d'outils.



- → L'écran Paramètres impr. Ecran s'affiche.
- 2 Il est possible de définir les paramètres suivants pour le texte.
 - Délai de saisie : 0 à 10 secondes Indique le délai avant l'importation de l'image une fois

l'option <u></u>

 Plage de saisie : Plage de la sélection (Utilisez le crayon optique pour sélectionner la zone souhaitée.)/Client

> (Zone indiquée par dans l'illustration de droite)/Bureau (Ecran entier)







→ Les paramètres de la capture d'écran sont appliqués.

Impr. Fichier image

Les fichiers images enregistrés (aux formats BMP, JPEG ou PNG) peuvent être imprimés.

- 1 Sélectionnez brother image dans l'écran Brother MPrint.
 - \rightarrow L'écran Impr. Fichier image s'affiche.
- 2 Sélectionnez le format de fichier des données d'images que vous souhaitez rechercher. Sélectionnez l'un des cinq formats disponibles.
 - Fichier image (BMP, JPG ou PNG)
 - Fichier Bitmap
 - Fichier Jpeg (JPG ou JPEG)
 - Fichier PNG
 - Tous les fichiers

Impression de données depuis un ordinateur de poche

Bouton ok . **3** Sélectionnez le fichier image que Impr. Fichier image **€** 18:34 vous souhaitez Nom carte de bureau.jpg imprimer. Type Fichier Image (*.bmp;*.jpg; 🗸 Un seul fichier peut être My Documents Annuler sélectionné à la fois. Nom de fichier Taille Derniè 🚞 Bureau 🛅 Modèles \rightarrow I e fichier Privé 🛒 carte de b<u>urea</u> sélectionné apparaît en surbrillance. •



→ L'écran Apercu av. impression s'affiche.

La suite de la procédure est identique à celle de Impr. Note (\rightarrow page 19).

Vue

lundi :

lundi 3

lundi 3

ieudi 1

• ₩ ~

Impr. E-mail

Il est possible d'imprimer les e-mails enregistrés.

- 1 Sélectionnez 🕞 Impr. E-mail dans l'écran Brother MPrint.
 - → Une liste d'e-mails apparaît dans l'écran Impr. Email.
- 2 Sélectionnez l'e-mail que vous souhaitez imprimer. Un seul e-mail peut être sélectionné à la fois.

🎊 Impr. Email	4 € 12:46 🛞
Éléments e 🗸	Tout 🗸
À	Obj
brother	Meeting

 \rightarrow L'e-mail sélectionné est mis en surbrillance



• Il est possible de définir la mise en page des données imprimées.

 $(\rightarrow$ "Paramétrage des modèles" à la page 26)

Désinstallation du logiciel

Désinstallez (supprimez) le logiciel à l'aide des fonctions de l'ordinateur de poche. Pour plus de détails sur la désinstallation du logiciel, reportez-vous au manuel de l'utilisateur de l'ordinateur de poche.

